

Signals

BROTHER® MOVES GARMENT PRINTING INDUSTRY FORWARD

WITH THE NEW GT-782 DUAL-PLATEN WHITE INK DIRECT-TO-GARMENT PRINTER

This wintertime, Brother will start shipping their newest direct-to-garment digital inkjet garment printer, the GT-782, to Europe. The GT-782 has already been running successfully in production at customer sites in the USA and Canada since summer 2009.

The Brother GT-782 inkjet garment printer is very suitable for medium- to high-volume shops. Because of its ability to print multiple prints simultaneously, production increases as a result of reduced cycle times and fast flexible downloading of new images. With the GT-782, decorators can create one-of-a-kind shirts or mass production runs, regardless of the number of colours, without having to create film positives, stretching



BROTHER® BRINGT DIE BEKLEIDUNGS-DRUCKINDUSTRIE VORWÄRTS MIT DEM NEUEN GT-782 TEXTIL-INKJET-DRUCKER MIT WEISSUNTERDRUCK UND ZWEI AUFLAGEFLÄCHEN.

In diesem Winter beginnt Brother mit der Auslieferung des neuesten digitalen Textil-Inkjet-Druckers nach Europa, dem GT-782. Der GT-782 wird bereits seit dem Sommer 2009 erfolgreich in Produktionsstätten in den USA und in Kanada eingesetzt.

Der Brother GT-782 Inkjet-Bekleidungsdrucker eignet sich bestens für Betriebe, die mittlere bis große Serien drucken. Durch die Fähigkeiten mehrere Drucke gleichzeitig auszuführen, steigt die Produktivität und dadurch sinken die Durchlaufzeiten. Neue Bilder lassen sich flexibel und schnell herunterladen. Bekleidungsveredler können mit dem GT-782 Einzelstücke oder Großserien herstellen, unabhängig von der Anzahl der Farben, ohne Filmpositive herzustellen, Siebe zu spannen und Chemikalien für das Siebreinigen einzusetzen. Die Farben bleiben scharf und lebhaft auch nach wiederholtem Waschen.

Das Tinten-Abbrufsystem kann den Tintenverbrauch während der wöchentlichen Wartung (oder täglichen, je nach Verwendung) bedeutend senken. Diese Funktion ist im Steuer Menü des Druckers

screens und using chemicals to reclaim these screens. The colours remain crisp and vibrant even after repeated washings.

The GT-782's ink-retrieval system can significantly reduce the ink waste during the weekly (or daily, depending on usage) maintenance. This feature is implemented in the user control menu of the printer and can be easily executed by navigating the control panel screen menu options. In addition, the newly developed tube-cleaning cartridge system allows you to clean the ink supply tubes extremely efficiently with a very small amount of cleaning fluid. This feature, as are all others, is implemented into the printer control panel menu for fast and easy operation.

With the GT-782, you can expect to print approximately 60 prints/hour for light garments and for dark garments about 50 prints/hour* using the one-pass white mode and 30 prints/hour* using the two-pass mode. These speeds include loading and unloading times. (*The productivity will vary depending on conditions.)*

The next opportunities to see the GT-782 running are at TecStyle Visions, Stuttgart, Germany, 4-6 February 2010 (Hall 1,

Signale

integriert und kann durch den Benutzer durch einfaches Navigieren in den Menüoptionen des Kontrollpanels ausgeführt werden. Zusätzlich zum neu entwickelten Kartuschensystem für die Leitungsreinigung können die Tintenzuführleitungen mit einer sehr kleinen Menge an Reinigungsflüssigkeit äußerst effizient gereinigt werden. Auch diese Funktion, wie allen anderen, ist im Menü des Kontrollpanels integriert und lässt eine schnelle und einfache Bedienung zu.

Mit dem GT-782 können ungefähr 60 Drucke/Stunde auf helle Kleidung und 50 Drucke/Stunde* auf dunkle Bekleidung mit dem einfachen weißen Vordruck und 30 Drucke/Stunde* mit dem zweifachen weißen Vordruck erzielt werden. In diesen Geschwindigkeiten sind die Lade- und Entladezeiten eingerechnet. (*Die Produktivität variiert, je nach Bedingungen.)*

Die nächste Gelegenheit den GT-782 live zu sehen, haben Sie auf der TecStyle Visions in Stuttgart, Deutschland, 4. – 6. Februar 2010 (Halle 1, Stand 1c61) und auf der FESPA in München, Deutschland, 22. – 26. Juni 2010 (Halle A3, Stand 400) sowie an weiteren Messen in verschiedenen Ländern.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte: www.brother-ism.com



44 45 STITCH & PRINT | *Signals | Signale*

Stand 1c61), and at FESPA Munich, Germany, 22–26 June 2010 (Hall A3, Stand 400) and at more exhibitions in several countries.

For more information, please visit: www.brother-ism.com

FRESH, BOLD, COOL THE NEW PROMODORO® CATALOGUE WITH A DESIRE FOR MORE!

The new Promodoro 2010 catalogue will be available from December. Promodoro has been providing excellent service to

its customers since 1989. Therefore, Corporate Fashion since 1989 is also the subject of the new catalogue.

Presented over 83 pages, the latest catalogue features new and established shapes creating modern styles. It is now even more light and airy in design – and, once again presented as a collection of fashionable, trendy, sporty and practical styles in the categories promotional wear, corporate fashion and merchandising.

11 new sweaters and shirts in four product categories are presented in white, black and grey. The range features three additional colours and new styles in the usual premium quality, for example, Women's Tube Tops with crop top in bold styles or new Women's Sweater Turtleneck with turtleneck collars and extra-long cuffs. Beeld Promodoro Women's Tube Top en beeld Promodoro Women's Sweater Turtleneck.

The latest styles are in line with the current trends. Also new are the top two fashionable colours 'off white' and 'chocolate', in a choice of 44 colours. Enhanced styles, additional sizes and colours complete the range.

For further information, you can visit:
www.promodoro.com



FRISCH, KÜHN, COOL DER NEUE PROMODORO® KATALOG MACHT LUST AUF MEHR!

Der neue Promodoro Katalog 2010 wird ab Dezember verfügbar sein. Seit 1989 bietet Promodoro seinen Kunden einen ausgezeichneten Service. Daher ist die Corporate Fashion seit 1989 auch das Thema dieses neuen Katalogs.

Auf über 83 Seiten präsentiert der Katalog neue und bereits eingeführte Schnitte für moderne Modelle. Das Design ist jetzt noch leichter und luftiger – und kommt wieder als Kollektion von modischen, trendigen, sportlichen und praktischen Modellen in den Kategorien Promotionalwear, Corporate Fashion und Merchandising daher.



11 neue Sweater und Shirts in vier Produktkategorien, aufgemacht in Weiß, Schwarz und Grau. Die Linie bietet drei neue Farben und neue Modelle in der von Promodoro gewöhnten Premiumqualität. Zum Beispiel die Women's Tube Tops als kühnes Bustier oder der neue Women's Sweater Turtleneck mit Rollkragen und extralangen Manschetten. Beeld Promodoro Women's Tube Top en beeld Promodoro Women's Sweater Turtleneck.

Die neusten Modelle richten sich nach den aktuellen Trends. Auch neu sind die zwei hochmodischen Farben „Off-white“ und „Chocolate“ in der 44 Farben umfassenden Auswahl enthalten. Verbesserte Modelle, zusätzliche Größen und Farben runden das Angebot ab.

Besuchen Sie für weitere Informationen www.promodoro.com